

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ. ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРОСВЕЩЕНИЕ

УДК 02

DOI: 10.33186/1027-3689-2020-6-81-94

Моника Антонелли

Университет штата Миннесота, Манкато, Миннесота, США

Движение «Зеленая библиотека». Обзор литературы о «зеленых» библиотеках и деятельности по их развитию. (Часть 2)

Аннотация: Переломным моментом для «зеленых» библиотек стало зарождение движения «Зеленая библиотека», охватившего библиотекарей и библиотеки, колледжи и университетские городки, города и поселки, разделяющие идею экологизации библиотек и уменьшения их воздействия на окружающую среду. Движение возникло в начале 1990-х гг. и к 2003 г. приобрело популярность в библиотечном сообществе. Все больше библиотек стремятся уменьшить свое воздействие на окружающую среду нашей планеты. Существующие библиотечные пространства становятся более экологичными, а услуги и формы работы библиотек – ориентированными на охрану окружающей среды и устойчивое развитие. Один из способов реализации идеи экологичности и соответствия принципам устойчивого развития – строительство для библиотек экологичных «зеленых» зданий, соответствующих стандартам LEED («Руководство по энергоэффективному и экологическому проектированию»). Комитет по управлению отходами штата Калифорния (California Integrated Waste Management Board) определяет «зеленое», или «экологичное», здание как сооружение, которое спроектировано, построено, отремонтировано и функционирует или повторно используется в соответствии с принципами экологичности и эффективного управления ресурсами. Такие экологические проблемы, как истощение источников энергии и изменение климата, будут влиять на тип информационных ресурсов и программ, которые библиотеки предоставляют сообществам.

Ключевые слова: движение «Зеленая библиотека», «зеленые» библиотеки, устойчивое развитие, изменение климата.

ECOLOGICAL INFORMATION. ECOLOGICAL EDUCATION

UDC 02

DOI: 10.33186/1027-3689-2020-6-81-94

Monika Antonelli

Minnesota State University, Mankato, Minnesota, USA

The Green Library Movement: an overview and beyond. (Part II)

Abstract: The creation of green libraries is approaching a tipping point, generating a Green Library Movement, which is comprised of librarians, libraries, cities, towns, college and university campuses committed to greening libraries and reducing their environmental impact. The Movement emerged in the early 1990s and gained popularity in the library profession around 2003. This innovation is happening by building green library buildings, by greening existing library facilities, providing green library services, and embracing environmentally supportive and sustainable practices within the library. Constructing a green library building using a performance standard like LEED is a way some libraries are choosing to become green and sustainable (“Leadership in Energy and Environmental Design”). The California Integrated Waste Management Board defines a green or sustainable building as “a structure that is designed, built, renovated, operated, or reused in an ecological and resource-efficient manner” Environmental challenges like energy depletion and climate change will influence the type of information resources and programs libraries will provide to their communities.

Keywords: Green Library Movement, green libraries, sustainable development, climate change.

Усиление экологической составляющей деятельности библиотечных ассоциаций

Рабочая группа по окружающей среде (*The Task Force on the Environment, TFOE*) функционирует в структуре ALA уже почти 20 лет. Она была создана в 1989 г. в ознаменование 20-й годовщины Дня Земли. Это Рабочая группа круглого стола по социальной ответственности (*Social Responsibilities Round Table (SRRT) Task Force*). Главным инициатором создания TFOE и первым ее координатором был Терри Линк (*Terry*

Link). С самого начала группа ставила перед собой две задачи: «1) помочь библиотекарям и другим заинтересованным сторонам ориентироваться в разнообразных информационных ресурсах экологической проблематики; 2) выявлять экологические проблемы в самих библиотеках и искать способы их решения» [37. С. 53]. С 1990 г. в рамках конференций ALA TFOE организует разнообразные мероприятия, ориентированные на «зеленые» библиотеки.

Среди мероприятий прежних лет можно отметить следующие: «Насколько экологична ваша библиотека: защитники природы на работе» (*How Green is Your Library: Environmentalists at Work*) (1990); «Экологически и социально ответственный бизнес: поиск информации для принятия решения, покупать или инвестировать» (*Environmentally and Socially Responsible Business: Finding the Information to Make the Decision to Buy or Invest*) (1996); «День Земли в XXI веке: экологические акции» (*Earth Day in the 21st Century: Environmental Activism*) (2001) с участием Дениса Хейза (*Denis Hays*), основателя Дня Земли в 1970 г.; «Устойчивые библиотеки для будущего: эффективное энергопользование, дружественные здания и “устойчивость” библиотек» (*Sustaining Libraries for the Future: Energy Efficiency, Friendly Buildings, and the Libraries Sustainability*) (2001); «Очищать воздух и воду: экологические подборки для детей в публичных и учебных библиотеках» (*Clear the Air and Water: Environmental Selections for Children, the Public and Academic Libraries*) (2003); «Вы не упускаете информацию? Свободная дискуссия и публикации об охране окружающей среды» (*Are You Missing Any Information? Speaking and Publishing Freely on the Environment*) (2004); «“Зеленая” пресса» (*Greening of the Presses*) (2008); «Земля, ветер и огонь в вашей библиотеке: изменения климата и изменения жизни» (*Earth, Wind & Fire @ Your Library: Changing Climate and Changing Lives*) (организовано совместно TFOE и Рабочей группой по мировой ответственности (*International Responsibilities Task Force*) (2008) [6].

Семинар, посвященный «зеленым» библиотекам, состоялся в преддверии ежегодной конференции ALA 2000 г. Его тема: «Библиотеки строят устойчивые сообщества» (*Libraries Build Sustainable Communities*). Семинар проведен на средства гранта, предоставленного совместно Агентством США по международному развитию (*U. S. Agency for International Development (USAID)*) и Центром программы «Международное образование» (*Global Learning*), Нью-Джерси. Участники семинара

искали ответ на вопрос «Как ориентировать работу местных библиотек в своих сообществах на приоритеты двадцать первого века?» [49. С. 17].

Библиотекари обсуждали, каким образом можно убедить местное сообщество рассматривать библиотеки как площадку для дискуссий, а их информационные ресурсы – как основу для принятия важных для сообщества решений. Был проведен тренинг по организации подобного мероприятия в рамках конференций уровня штата и/или региона [49].

В период с 22 нояб. 1999 г. по 31 авг. 2001 г. департамент управления ALA администрировал веб-сайт конференции «Библиотеки строят устойчивые сообщества». В настоящее время страница конференции находится на сайте Рабочей группы по окружающей среде [4].

В пресс-релизе ALA от 30 сент. 2008 г. говорилось, что Ассоциация будет продвигать идею Ежегодной конференции ALA 2009 г. как «зеленой» [7].

Ежегодная конференция 2007 г. подразделения ALA – Американской ассоциации школьных библиотекарей (*The American Association of School Librarians, AASL*) также не обошла вниманием вопросы экологии. Ее участники, в частности, выразили озабоченность по поводу количества бумаги, которая была потрачена на изготовление неиспользованных раздаточных материалов. На конференции в Рено, штат Невада, раздаточные материалы распространялись среди участников исключительно в электронном виде [5].

В мае 2008 г. Ассоциация научных библиотек и библиотек колледжей (*Association of College and Research Libraries, ACRL*) на своем портале OnPoint инициировала живое обсуждение вопросов, связанных с развитием «зеленых» библиотек. По мнению участников ACRL, дискуссия дала экспертам и всем коллегам возможность проанализировать, что могут сделать библиотеки, чтобы кампусы колледжей или университетов стали более экологичными. Модераторами мероприятия были Мэри Кэпп (*Mary Carr*), директор учебной части Колледжа Спокейна (*Dean Instructional Services, Spokane Community College*), и Дебра Роу (*Debra Rowe*), президент американской организации «Партнерство за устойчивое развитие» (*President of the U.S. Partnership for a Sustainable Future*) [2]. Свое сообщение Д. Роу начала с определения устойчивости, которое в свое время дала Гру Харлем Брудтланд (*Gro Harlem Brundtland*): «удовлетворение потребностей таким образом, чтобы и будущие поколения могли бы удовлетворять свои нужды таким же образом» [2. Время 10:03].

Библиотекари, участвовавшие в сессии, поделились опытом своих университетов и кампусов. В частности, некоторым из них удалось убедить руководство присоединиться к движению американских университетов и колледжей за снижение выброса в атмосферу парниковых газов (*American College & University Presidents Climate Commitment*). Одна из участниц рассказала, что ее университет взял за правило не использовать пенопласт [2. Время 10:16]. Д. Роу пригласила участников сессии посетить Ассоциацию по поддержке устойчивости в высшем образовании (*Association for the Advancement of Sustainability in Higher Education, AASHE*).

AASHE основана в 2006 г. и является, по собственному определению, ассоциацией колледжей и университетов США и Канады, миссия которой – «продвижение принципа устойчивости во всех сферах высшего образования – начиная с общей организации управления и деятельности и заканчивая учебными программами и информационно-просветительской деятельностью – через образование, коммуникацию, исследования и профессиональное развитие» [1. Параграф 1].

В январе 2008 г., в ходе работы Зимней сессии ALA TFOE инициировала кампанию «Чашку за чашкой сделаем ALA экологичной» (*Cup by Cup for a Greener ALA*). Библиотекарям было предложено привезти с собой в Филадельфию (где проходила Зимняя сессия ALA 2008 г. – *Примеч. пер.*) походные чашки и бутылки с водой. Инициаторы кампании подсчитали, что таким образом можно сэкономить более 10 тыс. бумажных или пластиковых стаканчиков для напитков [8].

Тогда же Ассоциация специальных библиотек (*Special Libraries Association, SLA*) объявила, что впредь она будет «строить свою работу с учетом экологических факторов на уровне членов, правления, волонтеров и штатных сотрудников» [55. Параграф 1]. Вскоре после этого была сформирована инициативная группа, которая в июне 2008 г. на Ежегодной конференции SLA объявила о запуске кампании «SLA: Знание для экологии» (*SLA: Knowledge to Go Green*). На мероприятиях конференции обсуждался целый ряд экологических проблем, таких как возобновляемые ресурсы, устойчивость и корпоративная ответственность. С целью уменьшения количества мусора SLA закупила 3 тыс. бутылок для воды, которые можно использовать повторно, их раздавали участникам конференции. Кроме того, для них были изготовлены сумки, на 65% состоящие из материалов, которые можно повторно использовать [21].

Секция SLA по охране окружающей среды и управлению ресурсами (*Environment & Resources Management Division*) призвала как можно чаще пользоваться общественным транспортом, останавливаться в отелях по двое (и больше) в номере, что позволяет снизить объем потребленной энергии, а чтобы компенсировать вред от углеродных выбросов в атмосферу, – приобретать «углеродные зачеты» (денежные суммы, пропорциональные ущербу, нанесенному окружающей среде, в частности в результате использования транспорта. «Углеродные зачеты» оплачиваются индивидуальными лицами на добровольной основе. – *Примеч. пер.*) [24].

Комитет по проведению «зеленой» конференции ACRL (*ACRL Green Conference Committee*) считал своим долгом сократить уровень воздействия на окружающую среду во время работы Ежегодной конференции (*National Conference*) ACRL 2009 г. в Сиэтле, штат Вашингтон. Ее участников попросили дать своеобразную «экологическую клятву» (*ACRL Green Pledge*), выполнение которой способствовало сокращению воздействия конференции на окружающую среду. Библиотекари-участники могли выбрать для проживания «зеленый», экологически дружелюбный отель из списка, специально подготовленного для ACRL [9].

Следующий шаг

Томас Фрей, исполнительный директор Института Да Винчи (*DaVinci Institute*), в своей статье «Будущее библиотек: начало великих перемен» размышляет о том, как «библиотеки будут превращаться из центров информации в центры культуры» [29. Тренд № 10]. Т. Фрей утверждает, что «библиотека, ориентированная на культуру, установит связь со своим сообществом, проникнется его духом, расставит приоритеты и обеспечит доступ к ресурсам, тем самым поддержав то, что является самым важным» [Там же. Параграф 3].

Экономическая нестабильность, истощение энергоресурсов и общая деградация в планетарном масштабе способствуют трансформации общества и, как следствие, трансформации библиотек. Джеймс Кунстлер (*James Kunstler*), автор книги «Длительная критическая ситуация» (*Long Emergency*), считает, что «серьезнейшая комбинация таких факторов, как выработанные нефтяные месторождения, климатические изменения, рост населения и финансовый кризис, в скором времени кардинально изменят американский образ жизни» [11. Параграф 2].

Эти перемены коснутся каждого. Они должны побудить общедоступные библиотеки предложить пользователям и/или сообществам новые и необычные «зеленые» программы.

В марте 2008 г. *Library Journal* опубликовал статью «Что будет после нефти: после пика нефти* публичные библиотеки станут играть в обществе важную роль» [57]. Автор Д. Стоун (*Stone Debra J.*) считает, что в условиях сокращения продаж нефти публичные библиотеки должны стать «надежным пристанищем» для сообщества. Она утверждает: в условиях надвигающегося кризиса сервисы и ресурсы библиотек приобретут особую важность, и библиотеки будут предоставлять больше информации по альтернативной медицине и по выращиванию пригодных в пищу растений. Также Д. Стоун призывает библиотеки развивать партнерские отношения с больницами, сообществами и отдельными людьми – этим они поспособствуют созданию социально устойчивых сообществ даже в условиях сокращения продаж нефти.

Безопасность продуктов питания – одна из наиболее важных тем публикаций в период пиковых значений отбора нефти. Возникшие проблемы безопасности продуктов питания могут привести к тому, что библиотеки должны будут взять на себя функции депозитарных хранилищ генетических материалов, например семян, наподобие отделения Глобального банка – семеновохранилища в Норвегии (*Norway's Svalbard Global Seed Vault*). На местном уровне у библиотек уже есть такой опыт. Так, директор Публичной библиотеки района Кларк (*Clark County Public Library*), штат Кентукки, Джули Марускин (*Julie Maruskin*) в течение 8 лет выращивала и хранила в библиотеке домашние семена наследственных или негибридных сортов растений. Ее муж Джон Марускин (*John Maruskin*) считает: нет ничего необычного в том, что кто-либо подойдет к стойке абонемента и спросит семена негибридной фасоли или томата [22].

В этом случае библиотека функционирует как связующее звено между сельскохозяйственными ресурсами и местным сообществом.

Д. Марускин часто проводит выездные семинары для садоводов, выращивающих негибридные сорта растений; в 2005 г. было проведено 20 занятий по садоводству в 11 районах штата Кентукки, которые

* Пик нефти – максимальное мировое производство нефти, которое было или будет достигнуто и за которым последует спад добычи (*примеч. пер.*).

посетили 573 участника. В 2006 г., на основании Акта о библиотечных сервисах и технологиях (*Library Services and Technology Act*), библиотека получила грант, который позволяет ей охватить своей программой до 25 округов штата Кентукки [56]

В апреле 2008 г. нью-йоркская газета *The Sun* сообщила, что некоторые районы США столкнулись с необходимостью ввести карточную систему на продукты питания. Их продавцы в Нью-Йорке, некоторых районах Новой Англии и Западного побережья США ограничивали объемы продаж муки, риса и растительного масла на одного покупателя [30]. Один из способов обеспечения продуктовой безопасности – выращивание собственных продуктов питания. Некоторые публичные библиотеки уже пришли к этой идее. Они создают сады для членов сообщества, где обучают пользователей садоводству и рассказывают о местных сортах пригодных в пищу растений. Другие библиотеки сами выращивают в своих садах и огородах пригодные в пищу растения, привлекая к процессу местных жителей.

В 2008 г. сад для местного сообщества был открыт при Центральной библиотеке города Ричмонда (*Richmond Main Library*), штат Калифорния. Многие люди помогали сажать растения и ухаживать за ними, в том числе библиотекари, городские служащие, волонтеры и читатели библиотеки [60]. Вокруг сада в Публичной библиотеке района Уэйн (*Wayne County Public Library*) в Голдсборо, штат Северная Каролина, сформировалось собственное сообщество. Сад был заложен благодаря поддержке друзей библиотеки и Департамента парков и досуга (*Parks and Recreation Department*). Директор библиотеки Джейн Растин (*Jane Rustin*) поначалу не совсем понимала, зачем библиотеке создавать сад для местного сообщества, но тем не менее дала разрешение детскому библиотекарю Шорлетте Эммонс-Стивенс (*Shorlette Ammons-Stephens*) на реализацию ее плана. Деятельность Эммонс-Стивенс получила должную оценку, когда она сумела сплотить вокруг библиотечного сада местных подростков – в результате библиотека получила грант в 3 тыс. долларов от Департамента публичных программ (*Public Programs Office*) ALA [27].

Еще один пример того, чем может заниматься библиотека в постпиковый период, – прокат рабочих инструментов. В настоящее время в США 22 библиотеки осуществляют эту деятельность. Первой стала созданная еще в 1979 г. Библиотека по выдаче рабочих инструментов при публичной библиотеке Беркли (*Berkley Public Library's Tool Lending Li-*

brary), штат Калифорния: она предлагает жителям Беркли во временное пользование на бесплатной основе более 2 500 видов инструментов – от бетономешалки до кухонного ножа, от газонокосилки до шланга для полива [13].

Библиотеки университетов и колледжей в скором времени, возможно, смогут получать гранты на разработку программ устойчивого развития в своих кампусах. 14 августа 2008 г. президент Джордж У. Буш подписал Акт об устойчивом развитии в образовании (*Higher Education Sustainability Act, HESA*), ставший частью нового Акта о создании благоприятных возможностей для получения высшего образования всеми гражданами США (*Higher Education Opportunity Act*). Акт HESA дал старт программе предназначенных для университетов грантов в поддержку устойчивого развития (*University Sustainability Grants Program*), в рамках которой высшие учебные заведения на конкурсной основе получают гранты на разработку и внедрение «устойчивых» программ курсов, учебных планов и академической практики. Программа реализуется при поддержке Министерства образования США (*Department of Education*) [17].

Следующий шаг, который могут сделать библиотекари высших учебных заведений на пути к экологичности, – убедить руководство своих учреждений войти в соглашение между президентами университетов и колледжей США (*American College & University Presidents Climate Commitment*) по разработке мероприятий для сокращения выбросов диоксида углерода в рамках предоставленных им прав и полномочий. Университеты и колледжи составляют значительный сегмент экономики США (объем – 315 млрд долларов). «Зеленые» инициативы университетов и колледжей имеют для общества далеко идущие последствия [15. С. 34]. Более 500 президентов американских университетов и колледжей подписали это соглашение, обязавшись сократить во введенных им учебных заведениях объемы выбросов, способствующих глобальному потеплению [3].

Призыв к действию

Большинство ученых во всем мире разделяет мнение о том, что наша планета находится в состоянии стресса. Межправительственная группа экспертов по изменению климата (*Intergovernmental Panel on Climate Change*), получившая Нобелевскую премию, в своем отчете делает вывод: «глобальное потепление – неоспоримая реальность», и человеческая дея-

тельность «с большой вероятностью является причиной большинства случаев повышения температуры» [49. Параграф 1]. Это означает, что люди и организации должны изменить свое поведение и начать «восстанавливать» нашу планету. Если предсказания Кунстлера (*Kunstler*) сбудутся, в ближайшие несколько лет мы можем оказаться в мире, где людям «придется забыть об автомобилях, тракторах и самолетах в пользу поездов и вьючных животных, закупать в магазинах Walmart садовый инвентарь и перебраться из многоквартирных домов и вилл в пригородах в маленькие городки и на семейные фермы» [11. Параграф 5].

Настал момент, когда библиотекари должны помочь своим сообществам выбрать «зеленый» путь – путь устойчивого развития. В своей книге «Пределы роста» (*Limits to Growth*) специалист по проблемам устойчивого развития профессор Донелла Медоуз (*Donella Meadows*) говорит о публичной библиотеке как об одном из «семи чудес света устойчивости» жителей [40. Параграф 7]. Задача библиотеки – служить своему сообществу. Сообществам нужны библиотеки и библиотекари, способные предоставить достоверную информацию по всем аспектам «зеленого» движения – от строительства альтернативных «зеленых» зданий до использования возобновляемых энергоресурсов. Давайте поддерживать и развивать движение «Зеленая библиотека»!

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. **AASHE**: Association for the Advancement of Sustainability in Higher Education (2005–2008). About AASHE. – Retrieved 10/22/2008 from <http://www.aashe.org/about/about.php>.
2. **ACRL** OnPoint (2008, May 14). Green Libraries [Chat]. – Retrieved 10/22/2008 from <http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/proftools/OnPoint/archives/2008-05-14.cfm>.
3. **Ameresco Inc** (2008, September 29). Ameresco, Inc. joins hundreds of colleges and universities in fight against global warming [Press release] // The Earth Times. – Retrieved 10/24/2008 from <http://www.earthtimes.org/articles/show/ameresco-inc-joins-hundreds-of,559193.shtml>.
4. **American** Library Association (2001). Libraries Build Sustainable Communities. – Retrieved 10/24/2008 from <http://www.ala.org/ala/mgrps/rts/srrt/tfoe/lbsc/librariesbuild.cfm>.

5. **American Library Association** (2007, August 21). AASL National Conference is "Going Green" [Press release]. – Retrieved 10/22/2008 from <http://www.ala.org/ala/newspresscenter/news/pressreleases2007/august2007/aaslgg07.cfm>.
6. **American Library Association** (2008a, September 12). Task Force on the Environment: Social Responsibilities Round Table: American Library Association. – Retrieved 10/24/2008 from <http://www.ala.org/ala/mgrps/rts/srrt/tfoe/taskforceenvironment.cfm>.
7. **American Library Association** (2008b, September 30). Get environmental @ your library [Press release]. – Retrieved 10/24/2008 from <http://ala.org/ala/newspresscenter/news/pressreleases2008/September2008/CampaignEnvironmental.cfm>.
8. **Antonelli, Monika, Fred Stoss, and Elaine Harger** (2008, January 6). Cup by cup: Librarians raise their cups for planet earth [Press release]. – Retrieved 10/22/2008 from http://wikis.ala.org/midwinter2008/index.php/Cup_by_Cup.
9. **Association of College and Research Libraries** (2008). Registration and housing now open for ACRL 2009! – Retrieved 10/24/2008 from <http://www.acrl.org/ala/mgrps/divs/acrl/events/seattle/seattle.cfm>.
10. **Atton C.** (1993, November). Green librarianship: a revolt against change [Electronic version] // Assistant Librarian. – 86. – 166–7.
11. **Aued, Blake** (2008, October 21). The end of suburban life is coming, writer says // OnlineAthens. – Retrieved 10/26/2008 from http://www.onlineathens.com/stories/102208/new_346904968.shtml.
12. **Barrington Area Library** (2008). Green Library Design has goal of Platinum LEED Certification. – Retrieved 10/22/2008 from <http://www.barringtonarealibrary.org/ref/docs/LEED.pdf>.
13. **Berkeley Public Library** (2008). Tool Lending Library – a Brief History. – Retrieved 10/24/2008 from http://www.berkeleypubliclibrary.org/services_and_resources/tool_lending_library/history.php.
14. **Brown, Bill** (2003, December 15). The new green standard [Electronic version] // Library Journal. – 128. – 61–64.
15. **Buttenweiser, Sarah Werthan** (2008, Winter). Greening the ivory tower // Earth Island Journal. – 22. – 34–38.
16. **California Integrated Waste Management Board** (2008, January 15) // Green Building Basics. – Retrieved 10/22/2008 from <http://www.ciwmb.ca.gov/GreenBuilding/Basics.htm>.
17. **Campus ERC** (2008, August 14). Higher Education Sustainability Act Signed into Law. – Retrieved 10/22/2008 from <http://www.campuserc.org/news/Pages/HigherEducationSustainabilityActSignedintoLaw.aspx>.
18. **Cantú, Amy and Beth Anderson** (2003 July/August). It's not easy being green, but it sure is fun: Sustainability programming at the Ann Arbor District Library [Electronic version] // Public Libraries. – 42.
19. **City of Chicago, Department of Environment** (2004). Chicago's Green Building Pilot Projects. – Retrieved 10/22/2008 from <http://CityofChicago.org>.
20. **Crimaldi, Laura** (2008, October 12). Sun shines on green library initiative [Electronic version] // Boston Herald. – 13.

21. **Davis, Jan** (2008, October). The greening of SLA [Electronic version] // *Searcher*. – 16, 15 & 54–56.
22. **Doyle, Robert P.** (2008, November 5). 2008 ILA Update # 18: Library Referenda Results [News release]. – Retrieved 11/24/2008 from <http://capwiz.com/ala/il/issues/alert/?alertid=12161496>.
23. **Eagan, Ann** (1991 February). Noise in the library: Effects and control // *Wilson Library Bulletin*. – 65. – 44–47.
24. **Eastman Cynthia, Barbie Keiser, and Bobbi Weaver** (2008 April). Breaking rules, building green bridges [Electronic version] // *Information Outlook*. – 12. – 24–30.
25. **Edwards, Bonnie** (2008, February 27). Library's community garden to receive grant [Electronic version] // *Goldsboro News-Argus*. – Retrieved 10/24/2008 from http://www.newsargus.com/news/archives/2008/02/27/libraris_community_garden_to_receive_grant/.
26. **Fialkoff, Francine** (2008, June 15). Green libraries are local [Electronic version] // *Library Journal*. – 133. – 8.
27. **Frey, Thomas** (2007). The Future of Libraries: Beginning the Great Transformation. – Retrieved 10/24/2008 from <http://www.davinciinstitute.com/page.php?ID=120>.
28. **Gerstein, Josh** (2008, April 21). Food rationing confronts breadbasket of the world [Electronic version] // *The New York Sun*. – Retrieved 10/24/2008 from <http://www.nysun.com/news/food-rationing-confronts-breadbasket-world>.
29. **Gladwell, Malcolm** (2000). The tipping point: How little things can make a big difference. – Boston : Little, Brown.
30. **Jankowska, Maria Anna** (2000, Spring). The need for environmental information quality // *Science and Technology Librarianship*. – 26. – Retrieved 11/19/2008 from <http://www.istl.org/00-spring/article5.html>.
31. **Jankowska, Maria Anna** (2007). From print to Gopher to Open Journal Systems: A look back on the many faces of the Electronic Green Journal [Electronic version] // *Electronic Green Journal*. – 1. – № 25. – 1–12.
32. **La Rue, James** (2007, May 17). Build Green! – Retrieved 10/22/2008 from <http://www.dpdl.org/AboutUs/LaRuesViews/2007/051707>.
33. **Le Rue, James and Suzanne Le Rue** (1991 February). The green librarian // *Wilson Library Bulletin*. – 65. – 27–33.
34. **Library Journal** (2007). Library Journal Design Institute 2007 – Going Green. – Retrieved 10/21/2008 from <http://www.libraryjournal.com/info/CA6482954.html>.
35. **Link, Terry** (1992). ALA's Task Force on the Environment // *Green Library Journal*. – 1. – 53, 54.
36. **Los Angeles Public Library** (2005). Lake View Terrace Branch: A Guide to Eco-Friendly Design Features. – Retrieved 10/25/2008 from http://www.lapl.org/branches/62-eco_info.pdf.
37. **Maruskin, John** (2008, April 10). Re: Collecting heirloom seeds [Online class posting] // *Eco-librarians: Changing our communities one step at a time*.

38. **Meadows, Donella H.** (1999, August 30). Seven-plus wonders of sustainability [Electronic version] // *Grist*. – Retrieved 10/24/2008 from <http://www.grist.org/comments/citizen/1999/08/30/of/index.html>.
39. **Metro Collaborate** (2008a, January 18). Green Librarianship Sig about us. – Retrieved 04/28/2008 from http://www.metro.org/collaborate/index.php/Green_Librarianship_Sig_aboutus.
40. **Metro Collaborate** (2008b, April 22). Green Librarianship. – Retrieved 04/28/2008 from http://www.metro.org/collaborate.php/Green_Librarianship.
41. **Neale, Jane** (2008, February 1). Go green! [Electronic version] // *Library Journal*. – 133. – 46.
42. **Oxford English Dictionary** (2nd ed. Vol. V) (1989). – Oxford ; New York : Oxford University Press.
43. **Oxford English Dictionary Online** (2008). – Oxford ; New York : Oxford University Press.
44. **Peters, Tom** (2008 October). Green library PCs [Electronic version] // *Smart Libraries Newsletter*. – 28. – 6.
45. **Pilloton, Emily** (2007, November). Clinton library gets LEED Platinum. *Inhabitat* [Weblog]. – Retrieved 10/25/2008 from <http://www.inhabitat.com/2007/11/19/clinton-library-goes-leed-platinum/>.
46. **Pinkowski, Jennifer** (2007, September 15). Keeping track of green libraries [Electronic version] // *Library Journal*. – 132. – 27.
47. **Raymer, Anne C.** (2001, January/February). Envisioning tomorrow: One participant's reflections on ALA's Libraries Build Sustainable Communities preconference [Electronic version] // *Public Libraries*. – 40.
48. **Rome, Linda** (1991 February). Celebrating Earth Day all year long // *Wilson Library Bulletin*. – 65. – 40–43.
49. **Rosenthal, Elisabeth and Andrew C. Revkin** (2007, February 3). Science panel says global warming is "unequivocal" [Electronic version] // *New York Times*. – 1A. – 5. – Retrieved 10/26/2008 from Access World News database.
50. **Rousseau, Caryn** (2008, May 15). Green cleaners required in Illinois schools // *The Associated Press State & Local Wire*. – Retrieved 10/22/2008 from LexisNexis database.
51. **Schaper, Louise Levy** (2003, December 15). Public input yields greener library design [Electronic version] // *Library Journal*. – 128. – 62. – SOLINET (2008). The greener library [Online course]. <http://www.solinet.net/>.
52. **Smith, Steven** (1991 February). The library as an environmental alternative (among other things) // *Wilson Library Bulletin*. – 65, 85 & 156.
53. **Special Libraries Association** (2008, January 11). Special Libraries Association Announces Green Initiative [Press release]. – Retrieved 11/21/2008 from <http://www.sla.org/content/SLA/pressroom/pressrelease/08pr/pr2801.cfm>.
54. **Stewart, Tonya** (2006, March). Heirloom heritage [Electronic version] // *Kentucky Living Magazine*. – Retrieved 10/24/2008 from <http://www.kentuckyliving.com/article.sp?articleid=1650&issueid=266>.

55. **Stone, Debra J.** (2008, March 15) After oil: Public libraries will have an important role to play in our new post-peak-oil society [Electronic version] // Library Journal. – 133. – 28–31. – Retrieved 03/17/2008 from <http://www.libraryjournal.com/article/CA6539360.html>.

56. **Time for Change** (2008, September 9). What is a carbon footprint – definition. – Retrieved 10/26/2008 from <http://timeforchange.org/what-is-a-carbon-footprint-definition>.

57. **Trotter, Dorthy Waterfill** (2008 April). Going for the green // American Libraries. – 39. – 40–43.

58. **Treadway, Chris** (2008, October 11). Community garden continues to grow [Electronic version] // Oakland Tribune. – Retrieved 10/24/2008 from ProQuest Newspapers database.

59. **U.S. Green Building Council** (n. d.) Frequently Asked Questions: About the LEED Green Building Certification System. – Retrieved 10/22/2008 from <http://www.usgbc.org/ShowFile.aspx?DocumentID=3330>.

60. **U.S. Green Building Council** (2008). LEED Rating Systems. – Retrieved 10/21/2008 from <http://www.usgbc.org/DisplayPage.aspx?CMSPageID=222>.

61. **UW-SLIS** Continuing Education (2007 October). Eco-librarians: Changing our communities one step at a time. – Retrieved 10/22/2008 from <http://www.slis.wisc.edu/continueed/eco.html>.

62. **Walsh, Bryan** (2007, October 12). A green tipping point. TIME.com. – Retrieved 10/25/2008 from <http://www.time.com/time/world/article/0,8599,1670871,00.html>.

63. **Watson, Tom** (1991 February). Finding the trees in the forest: Environmental sources // Wilson Library Bulletin. – 65. – 34–39.

64. **Yudelson, Jerry** (2007). Green building A to Z: Understanding the language of green building. – Gabriola Island, BC : New Society Publishers.

Electronic Green Journal. Iss. 27. Fall 2008. ISSN: 1076-7975

Перевод В. В. Зверевича, Т. О. Зверевич, ГПНТБ России

Информация об авторе / Information about the author

Моника Антонелли – руководитель службы по развитию внешних связей библиотеки, профессор Университета штата Миннесота, Манкато, Миннесота, США
monika.antonelli@mnsu.edu

Monika Antonelli – Outreach Librarian, Professor, Minnesota State University, Mankato, Minnesota, USA
monika.antonelli@mnsu.edu